

MANUALE D'USO

FRIGORIFERO

IT

INSTRUCTION MANUAL

REFRIGERATOR

EN

MANUEL D'UTILISATION

RÉFRIGÉRATEUR

FR

GEBRAUCHSANWEISUNG

KÜHLSCHRANK

DE

GEBRUIKSAANWIJZING

KOELKAST

NL

MANUAL DE USO

FRIGORÍFICO

ES

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

FRIGORÍFICO

PT

BRUKSANVISNING

KYLSKÅP

SV

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ХОЛОДИЛЬНИК

RU

BRUGERVEJLEDNING

KØLESKAB

DA

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

CHŁODZIARKA

PL

KÄYTTÖOPAS

JÄÄKAAPPI

FI

BRUKSANVISNING

KJØLESKAP

NO

 smeg



# Sommario

<b>1 Istruzioni</b>	<b>4</b>
1.1 Istruzioni generali di sicurezza	4
1.2 Responsabilità del produttore	5
1.3 Scopo dell'apparecchio	5
1.4 Smaltimento	5
1.5 Targhetta di identificazione	6
1.6 Il presente manuale d'uso	6
1.7 Come leggere il manuale d'uso	6
1.8 Istruzioni per l'uso quotidiano	7
<b>2 Descrizione</b>	<b>8</b>
2.1 Descrizione generale	8
2.2 Zone di temperatura	9
2.3 Pannello di controllo	10
<b>3 Uso</b>	<b>11</b>
3.1 Istruzioni	11
3.2 Operazioni preliminari	11
3.3 Primo utilizzo	11
3.4 Utilizzo degli accessori	12
3.5 Utilizzo del pannello di controllo	13
3.6 Utilizzo dei vani frigorifero	17
3.7 Raccomandazioni sull'impostazione della temperatura	18
3.8 Impatto sulla conservazione degli alimenti	18
3.9 Consigli per la conservazione degli alimenti	18
<b>4 Pulizia e manutenzione</b>	<b>21</b>
4.1 Istruzioni	21
4.2 Pulizia dell'apparecchio	21
4.3 Scongelamento	21
4.4 Risoluzione dei problemi...	22
<b>5 Installazione</b>	<b>23</b>
5.1 Allacciamento elettrico	23
5.2 Posizionamento	23

Si consiglia di leggere attentamente il presente manuale, che contiene tutte le istruzioni per il mantenimento delle qualità estetiche e funzionali dell'apparecchio.

Per maggiori informazioni sul prodotto visitare il sito: [www.smeg.com](http://www.smeg.com)



# Avvertenze

## 1 Istruzioni

### 1.1 Istruzioni generali di sicurezza

#### Rischio di lesioni personali

- Non toccare mai le resistenze durante l'uso.
- Tenere i bambini di età inferiore agli otto anni a distanza di sicurezza se non costantemente sorvegliati.
- È vietato lasciare giocare i bambini con l'apparecchio.
- Spegnere l'apparecchio immediatamente dopo l'uso.
- Non cercare di spegnere il fuoco o le fiamme con acqua: spegnere l'apparecchio e soffocare le fiamme con una coperta antincendio o altra copertura appropriata.
- L'apparecchio non deve mai essere pulito da bambini non sorvegliati.
- Far eseguire a personale qualificato interventi di installazione e assistenza secondo le norme vigenti.
- Non apportare modifiche a questo apparecchio.
- Non inserire oggetti metallici appuntiti (posate o utensili) nelle fessure dell'apparecchio.
- Non tentare di riparare l'apparecchio in autonomia o senza l'intervento di un tecnico qualificato.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare immediatamente l'assistenza tecnica che provvederà alla sua sostituzione.

#### Rischio di danni all'apparecchio

- Non posizionare mai oggetti metallici appuntiti come coltelli, forchette, cucchiari e coperchi sull'apparecchio durante l'uso.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi sulle parti in vetro (ad es. prodotti in polvere, smacchiatori e spugne metalliche).
- Non sedersi sull'apparecchio.
- Non utilizzare getti di vapore per la pulizia dell'apparecchio.
- Non ostruire le aperture di ventilazione e le fessure di dispersione del calore.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno di scomparti per alimenti a meno che questi non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Non utilizzare mai l'apparecchio per raffreddare le stanze.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di guasto, manutenzione, sostituzione della lampadina o durante la pulizia.



## Per questo apparecchio

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla rete di alimentazione prima di sostituire la lampadina.
- Non appoggiare alcun peso o sedersi sulla porta aperta.
- Fare attenzione che nessun oggetto rimanga incastrato nelle porte.
- L'apparecchio contiene una piccola quantità di isobutano (R600a). Assicurarsi di non danneggiare il circuito di raffreddamento durante il trasporto, l'installazione e la pulizia.
- In caso di danneggiamento del circuito di raffreddamento, evitare l'uso di fiamme libere e ventilare correttamente l'area.

## 1.2 Responsabilità del produttore

Il produttore declina ogni responsabilità per danni a persone o cose causati da:

- utilizzo dell'apparecchio diverso da quello previsto;
- inosservanza delle disposizioni del manuale d'uso;
- manomissione di qualsiasi parte dell'apparecchio;
- utilizzo di ricambi non originali.

## 1.3 Scopo dell'apparecchio

- Questo apparecchio è progettato per la refrigerazione e la conservazione di alimenti freschi e surgelati in casa. Ogni altro uso è considerato improprio.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche e mentali, o prive di esperienza nell'uso di apparecchi elettrici, purché sorvegliati o istruiti da adulti responsabili della loro sicurezza.
- L'apparecchio non è progettato per funzionare con timer esterni o sistemi di controllo remoto.

## 1.4 Smaltimento



Questo apparecchio deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti (direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE).

L'apparecchio non contiene sostanze in quantità sufficienti da essere considerate pericolose per la salute e per l'ambiente, in conformità alle vigenti direttive europee.

Per smaltire l'apparecchio:

- tagliare il cavo di alimentazione e rimuoverlo insieme alla spina;



### Tensione di alimentazione Pericolo di folgorazione

- Scollegare l'alimentazione principale.
- Scollegare il cavo di alimentazione dall'impianto elettrico.
- Consegnare l'apparecchio agli appositi centri di raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, o riconsegnarlo al rivenditore al momento dell'acquisto di un prodotto equivalente (uno per uno).



## Avvertenze

I nostri elettrodomestici sono forniti in imballaggi realizzati in materiali non inquinanti e riciclabili.

- Consegnare i materiali di imballaggio agli appositi centri di raccolta differenziata.



### Imballaggi in plastica Pericolo di soffocamento

- Non lasciare incustodito l'imballaggio o parte di esso.
- Non lasciare che i bambini giochino con i sacchetti di plastica di imballaggio.

### 1.5 Targhetta di identificazione

La targhetta di identificazione riporta i dati tecnici, il numero di serie e la marca dell'apparecchio. Non rimuovere la targhetta di identificazione per nessun motivo.

### 1.6 Il presente manuale d'uso

Il presente manuale d'uso costituisce parte integrante dell'apparecchio e pertanto deve essere conservato in ogni sua parte e in un luogo accessibile per tutta la vita operativa dell'apparecchio.

Leggere attentamente il presente manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio.

### 1.7 Come leggere il manuale d'uso

Nel presente manuale d'uso sono utilizzate le seguenti convenzioni di lettura:

#### Istruzioni



Informazioni generali sul presente manuale d'uso, sulla sicurezza e sullo smaltimento finale.

#### Descrizione



Descrizione dell'apparecchio e dei suoi accessori.

#### Uso



Informazioni sull'uso dell'apparecchio e dei suoi accessori, consigli di cottura.

#### Pulizia e manutenzione



Informazioni per una corretta pulizia e manutenzione dell'apparecchio.

#### Installazione



Informazioni per il tecnico qualificato: installazione, funzionamento e ispezione.



Istruzioni di sicurezza



Informazioni



Consigli

1. Sequenza delle istruzioni per l'uso

- Istruzioni monouso.



## 1.8 Istruzioni per l'uso quotidiano

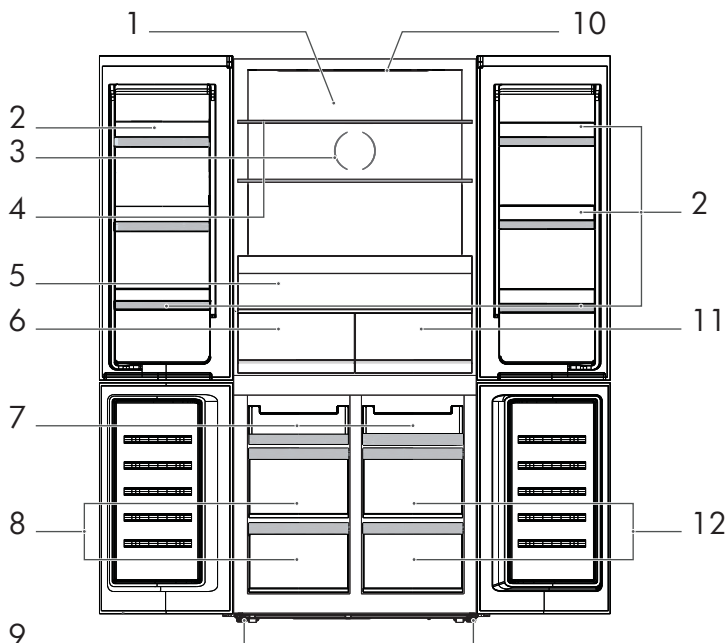
- Non mettere cibi caldi sulle parti in plastica dell'apparecchio.
- Non posizionare i prodotti alimentari direttamente a contatto con la parete posteriore.
- Gli alimenti surgelati non devono essere ricongelati una volta scongelati.\*
- Conservare gli alimenti surgelati preconfezionati in conformità con le istruzioni del produttore di alimenti surgelati.\*
- Le raccomandazioni di conservazione del produttore dell'apparecchio devono essere rigorosamente rispettate. Fare riferimento alle istruzioni pertinenti.
- Non collocare bevande gassate o leggermente gassate nel vano congelatore in quanto esercitano una pressione sul contenitore che potrebbe causarne l'esplosione, con conseguenti danni all'apparecchio.\*
- I ghiaccioli possono causare ustioni da gelo se consumati non appena rimossi dall'apparecchio.\*
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di rispettare le seguenti istruzioni.
- Tenere la porta aperta a lungo può causare un aumento significativo della temperatura all'interno degli scomparti dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici a contatto con il cibo e i sistemi di drenaggio accessibili.
- Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; sciacquare l'impianto idrico collegato a una rete idrica se l'acqua non è stata prelevata per 5 giorni.
- Conservare carne e pesce crudi in contenitori adeguati all'interno del frigorifero per evitare che entrino in contatto o sgocciolino su altri cibi.
- Gli scomparti per alimenti surgelati a due stelle (se presenti nell'apparecchio) sono adatti per conservare alimenti precongelati, conservare o fare gelati e cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti a una, due e tre stelle (se presenti nell'apparecchio) non sono adatti per il congelamento di alimenti freschi.
- Se l'apparecchio viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo e asciugarlo avendo cura di lasciare la porta aperta per evitare il formarsi di muffa all'interno dell'apparecchio.

\* Se è presente un vano congelatore



## 2 Descrizione

### 2.1 Descrizione generale



1 Condotto dell'aria in metallo

2 Balconcino porta

3 Sistema di sterilizzazione catalitico

4 Ripiani del frigorifero

5 Scomparto per frutta e verdura

6 Cassetto ad alta umidità

7 Vassoio scorrevole

8 Cassetto congelatore

9 Piedini di livellamento

10 Luce LED

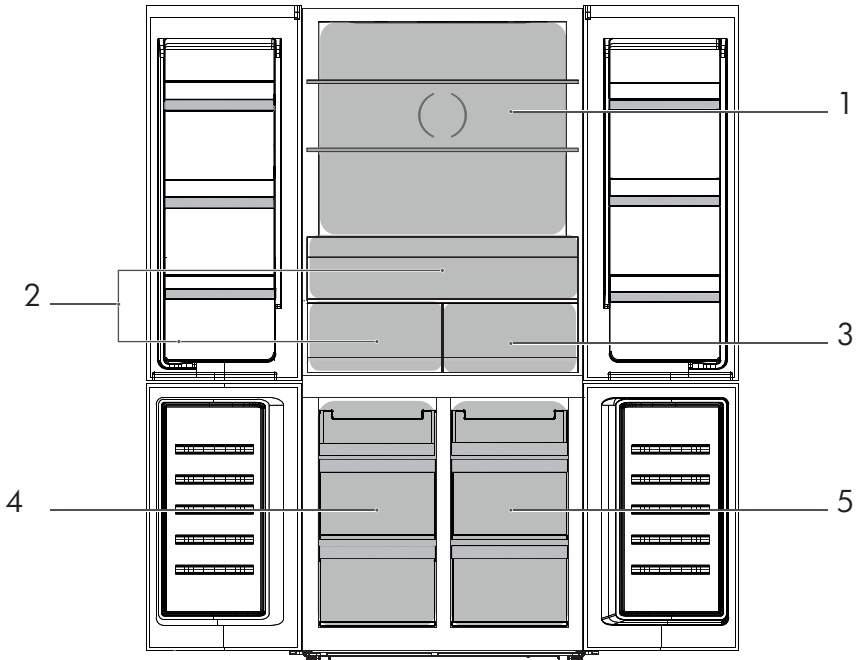
11 Fresh zone (Zona Zero Star)

12 Convertible zone (Multizone)





## 2.2 Zone di temperatura



1 Temp. frigo 2°C~8°C/ Off  
Controllata tramite il display operativo

2 Temp. fresca 2°C~8°C

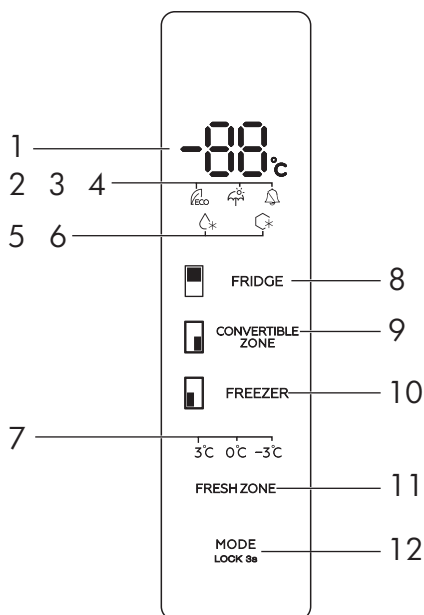
3 Temp. Fresh zone (Zona Zero Star) 3°C,  
0°C, -3°C

4 Temp. congelatore -22°C~-14°C  
Controllata tramite il display operativo

5 Temp. Convertible zone (Multizone)  
-20°C~5°C/Off  
Controllata tramite il display operativo



## 2.3 Pannello di controllo



### Icona funzione:

- 1 Impostazione della temperatura
- 2 Modalità ECO
- 3 Modalità vacanza
- 4 Modalità silenziosa
- 5 Modalità raffreddamento rapido
- 6 Modalità congelamento rapido
- 7 Visualizzazione impostazione temp. Fresh zone (Zona Zero Star)

### Funzione dei tasti:

- 8 Impostazione temp. frigorifero
- 9 Impostazione temp. Convertible zone (Multizone)
- 10 Impostazione temp. congelatore
- 11 Impostazione temp. Fresh zone (Zona Zero Star)
- 12 Impostazione modalità, Impostazione blocco/sblocco



## 3 Uso

### 3.1 Istruzioni



#### Uso improprio Rischio di danni all'apparecchio

- Non utilizzare oggetti appuntiti durante la rimozione di ghiaccio e brina per non danneggiare le pareti dell'apparecchio.
- Non sedersi o appoggiarsi alla porta o ai cassetti aperti.
- Non toccare le resistenze all'esterno dell'apparecchio.
- Non conservare sostanze infiammabili, esplosive o volatili.
- Composti organici, acidi e oli essenziali possono corrodere le guarnizioni e le superfici plastiche se lasciati a contatto per lunghi periodi.
- Le bottiglie contenenti bevande ad elevato tasso alcolico devono essere ben chiuse e posizionate verticalmente.

### 3.2 Operazioni preliminari

1. Rimuovere tutte le pellicole protettive all'esterno o all'interno dell'apparecchio, compresi degli accessori.
2. Rimuovere eventuali etichette (ad eccezione della targhetta dei dati tecnici) dagli accessori e dai ripiani.
3. Rimuovere e pulire tutti gli accessori dell'apparecchio (vedere 3.7 Raccomandazioni sull'impostazione della temperatura).

### 3.3 Primo utilizzo

#### Congelamento di alimenti freschi

Il vano congelatore è progettato per congelare alimenti freschi e conservare alimenti congelati e surgelati per lungo tempo.

Posizionare gli alimenti freschi da congelare nel vano congelatore.

La quantità massima di cibo che può essere congelato in 24 ore è specificata sulla targhetta dei dati. Il processo di congelamento dura 24 ore: durante questo periodo non aggiungere altri alimenti da congelare.

#### Conservazione degli alimenti surgelati

Al primo avvio o dopo un periodo di inutilizzo, prima di riporre il prodotto nello scomparto lasciare in funzione l'apparecchio per almeno 2 ore con le impostazioni più alte.



In caso di scongelamento accidentale, ad esempio in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica più a lungo del valore indicato nella tabella delle caratteristiche tecniche alla voce "tempo di aumento", gli alimenti scongelati devono essere consumati entro breve o cotti immediatamente e quindi ricongelati (dopo la cottura).



## Scongelamento

Gli alimenti surgelati o congelati, prima di essere utilizzati, possono essere scongelati nel vano frigorifero o a temperatura ambiente, a seconda del tempo a disposizione per questa operazione.

Alimenti di piccole dimensioni possono anche essere cotti ancora congelati, non appena prelevati dal congelatore. In questo caso, la cottura richiederà più tempo.

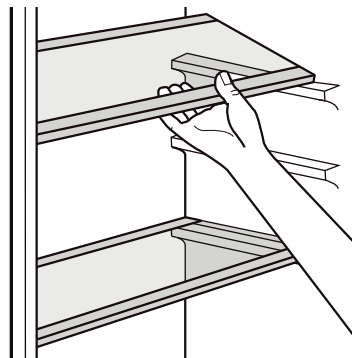
## Cubetti di ghiaccio

Questo apparecchio può essere dotato di uno o più vassoi per realizzare cubetti di ghiaccio.

## 3.4 Utilizzo degli accessori

### Ripiani mobili

Le pareti del frigorifero sono dotate di una serie di guide che consentono di posizionare i ripiani come desiderato.



### Posizionamento dei balconcini delle porte

Per consentire la conservazione di confezioni alimentari di varie dimensioni, i balconcini delle porte possono essere posizionati a diverse altezze. Per effettuare queste regolazioni procedere come segue: tirare gradualmente il balconcino nella direzione indicata dalle frecce fino alla sua completa estrazione, quindi riposizionarlo come desiderato.





## 3.5 Utilizzo del pannello di controllo

### Stato iniziale di accensione

Il display resta completamente acceso per 3 secondi e visualizza e funziona a seconda dello stato (modalità, temperatura impostata) in cui si trovava prima dello spegnimento.

### Blocco / Sblocco

#### 1. Sblocco

Nello stato bloccato, tenere premuto il tasto (12) fino a quando non si sente un segnale acustico prolungato del cicalino, quindi rilasciare il tasto. A quel punto il display sarà sbloccato. Nello stato sbloccato, alla pressione di qualsiasi tasto si avvertirà il suono tipico del cicalino ("ding"). Il tasto reagisce emettendo un suono ed esegue la funzione di impostazione della temperatura o di cambio modalità.

#### 2. Blocco

Nello stato sbloccato, tenere premuto il tasto (12) fino a quando non si sente un segnale acustico prolungato del cicalino, quindi rilasciare il tasto. A quel punto il display sarà bloccato. Nello stato bloccato, alla pressione di qualsiasi tasto si avvertirà il suono tipico del cicalino ("ding") e la funzione associata al tasto non sarà eseguita.

### Selezione modalità

Nello stato sbloccato, tenere premuto il tasto (12) per cambiare la modalità di funzionamento del frigorifero "ECO-Vacanza-Silenziosa-Raffreddamento rapido-Congelamento rapido- Impostazione a scelta dell'utente (nessuna icona di modalità visualizzata)".

#### 1. Modalità ECO

Premere il tasto (12) per selezionare la modalità ECO. La rispettiva icona si accende. In modalità ECO, la temperatura impostata del vano frigorifero è di 5° C e la temperatura impostata del vano congelatore è di -18° C; uscire dalla modalità ECO (è possibile uscire da questa modalità se viene soddisfatta una delle seguenti condizioni):

- premere il tasto (12) in stato sbloccato per passare ad altre modalità;
- nello stato sbloccato, premere il tasto (8) o (10) per regolare la temperatura impostata del frigorifero o del congelatore ed entrare nella modalità di "impostazione a scelta dell'utente".



## 2. Modalità vacanza

Quando si va in vacanza è possibile scegliere questa modalità. Questa modalità può garantire le condizioni di raffreddamento di base del frigorifero e tenere conto dell'effetto di risparmio energetico.

Premere il tasto (12) per selezionare la modalità vacanza; la rispettiva icona si accende.

In modalità vacanza, la temperatura impostata del vano frigorifero è di 8° C e la temperatura impostata del vano congelatore è di -15° C; uscire dalla modalità vacanza (è possibile uscire da questa modalità se viene soddisfatta una delle seguenti condizioni):

- nello stato sbloccato, premere il tasto (12) per passare ad altre modalità;
- nello stato sbloccato, premere il tasto (8) o (10) per regolare la temperatura impostata del frigorifero o del congelatore ed entrare nella modalità "impostazione a scelta dell'utente".

## 3. Modalità silenziosa

È possibile utilizzare questa modalità quando si desidera ridurre il rumore di funzionamento del frigorifero.

Premere il tasto (12) per selezionare la modalità silenziosa; la rispettiva icona si accende.

- In modalità silenziosa: il frigorifero riduce automaticamente il rumore di funzionamento.
- Uscire dalla modalità silenziosa: premere il tasto (12) in stato sbloccato per passare ad altre modalità;



Per garantire le prestazioni di base del frigorifero, la modalità silenziosa sarà temporaneamente disattivata quando la temperatura ambiente o la temperatura di carico nel frigorifero risulta troppo elevata. Quando la temperatura ambiente e la temperatura di carico nel frigorifero tornano ai livelli normali, la modalità silenziosa sarà ripristinata automaticamente.



#### 4. Modalità raffreddamento rapido

È possibile utilizzare questa modalità quando si desidera raffreddare rapidamente il cibo appena messo in frigorifero.

Nella modalità di raffreddamento rapido, la temperatura impostata del vano frigorifero è di 2° C. Uscire dalla modalità di raffreddamento rapido (è possibile uscire da questa modalità se viene soddisfatta una delle seguenti condizioni):

- premere il tasto (12) in stato sbloccato per passare ad altre modalità;
- Il tempo di raffreddamento rapido raggiunge le 6 ore;
- premere il pulsante (8) per regolare la temperatura impostata del vano frigorifero nello stato sbloccato ed entrare nella modalità "impostazione a scelta dell'utente".

#### 5. Modalità congelamento rapido

È possibile utilizzare questa modalità quando si desidera congelare rapidamente il cibo appena messo in congelatore.

Nella modalità di congelamento rapido, la temperatura impostata del vano congelatore del frigorifero è di -24° C. Uscire dalla modalità di congelamento rapido (è possibile uscire da questa modalità se viene soddisfatta una delle seguenti condizioni):

- premere il tasto (12) in stato sbloccato per passare ad altre modalità;
- il tempo di congelamento rapido raggiunge le 50 ore;

- nello stato sbloccato, premere il tasto (10) per regolare l'impostazione della temperatura del vano congelatore ed entrare nella modalità "impostazione a scelta dell'utente".



Una volta usciti dalla modalità di congelamento rapido, il congelatore funziona alla temperatura e nella modalità impostate prima dell'attivazione della modalità di congelamento rapido.

- Se l'utente necessita di inserire una grande quantità di cibo fresco nel congelatore in una sola volta, attivare la funzione di congelamento rapido con 24 ore di anticipo. Si raccomanda inoltre che la quantità di cibo fresco inserita nel congelatore in una sola volta non sia eccessiva.

#### 6. Modalità "impostazione a scelta dell'utente" (non viene visualizzata alcuna icona di modalità)

Nella modalità "impostazione a scelta dell'utente", le temperature del frigorifero, della Convertible zone (Multizone) e del congelatore possono essere regolate liberamente come riportato di seguito.

##### Regolazione della temperatura del frigorifero (premere il tasto "8").

- Nella modalità "impostazione a scelta dell'utente", premendo ripetutamente il pulsante (8) la temperatura impostata del frigorifero cambierà ciclicamente tra "2° C e 8° C". Dopo la selezione, la temperatura sarà visualizzata per 5 secondi e poi confermata.

##### Regolazione della temperatura della Convertible zone (Multizone) (premere il tasto "9").



- Nella modalità "impostazione a scelta dell'utente", premendo ripetutamente il pulsante (9) la temperatura impostata della Convertible zone (Multizone) cambierà ciclicamente tra "5° C e -20° C". Dopo la selezione, la temperatura sarà visualizzata per 5 secondi e poi confermata.

### **Regolazione della temperatura del congelatore (premere il tasto "10").**

- Nella modalità "impostazione a scelta dell'utente", premendo ripetutamente il pulsante (10) la temperatura del congelatore cambierà ciclicamente tra "-16° C e -24° C". Dopo la selezione, la temperatura sarà visualizzata per 5 secondi e poi confermata.

### **7. Regolazione della temperatura della Fresh zone (Zona Zero Star)**

Nello stato sbloccato, premere ripetutamente il tasto (11) e l'icona passerà da "3° C", "0° C" e "-3° C"; dopo la selezione, la temperatura sarà visualizzata per 5 secondi e poi confermata.

### **Visualizzazione della temperatura**

Mostra la temperatura del vano regolata l'ultima volta.

### **Allarme porta aperta**

Se la porta resta aperta per più di 120 secondi, il cicalino emetterà un avviso acustico ("ding") 5 volte ogni 30 secondi fino a quando la porta non viene chiusa.

### **Funzione di memorizzazione in caso di interruzione di corrente**

Quando si verifica un'interruzione di corrente, lo stato di funzionamento attivo prima dell'interruzione viene memorizzato e sarà ripristinato al momento della riaccensione.

### **Funzione di protezione del ritardo**

Il prodotto è dotato di una funzione di protezione del ritardo del compressore. L'intervallo di tempo tra due attivazioni del compressore in qualsiasi momento non è inferiore a 5 minuti.

### **Indicazione di errore**

Quando nella zona del display dedicata alla temperatura del frigorifero compare una delle seguenti indicazioni "UC", "rS", "FS", "Fd", "ES", "Ed", "di", "CS" e "BS", significa che è presente un malfunzionamento nel frigorifero. In alcune condizioni di guasto il frigorifero può ancora raffreddare, tuttavia è necessario contattare il servizio di manutenzione il prima possibile per ripristinare il funzionamento ottimale del frigorifero.





### 3.6 Utilizzo dei vani frigorifero

Posizionare alimenti diversi in scomparti diversi in base alla tabella seguente:

Vani frigorifero	Tipo di alimenti
Porta o balconcini del vano frigorifero	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimenti con conservanti naturali, come marmellate, succhi, bevande, condimenti.</li> <li>• Non conservare alimenti deperibili.</li> </ul>
Scomparto per frutta e verdura	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frutta, erbe e verdure devono essere collocate separatamente nel contenitore per la frutta e la verdura.</li> <li>• Non conservare banane, cipolle, patate e aglio in frigorifero.</li> </ul>
Ripiano frigorifero	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Latticini, uova, torte, pasta, pizza</li> <li>• Alimenti che non necessitano di cottura, come cibi pronti, salumi, avanzi.</li> </ul>
Cassetto ad alta umidità	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Previene la formazione di umidità e mantiene la freschezza. Prolunga il tempo di conservazione.</li> <li>• Frutta e verdura fresca.</li> </ul>
Fresh zone (Zona Zero Star)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3° C, 0 °C, -3 °C, conservazione indipendente e fresco elevato.</li> <li>• Raffreddamento di alimenti per la conservazione a breve termine, come carne cruda, pesce, frutti di mare e per il raffreddamento di prodotti da forno.</li> </ul>
Convertible zone (Multizone)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -20 °C~5 °C, ampio intervallo di temperatura impostabile.</li> <li>• 3 °C~5 °C: frutta fresca, verdura.</li> <li>• 0°C~2°C: bevande, birra, vino rosso</li> <li>• -7 °C~-1 °C: raffreddamento di alimenti per la conservazione a breve termine, come carne cruda, pesce, frutti di mare, ravioli.</li> <li>• -20 °C~-8 °C: raffreddamento di alimenti per la conservazione a lungo termine, come carne cruda, pesce, frutti di mare, ravioli.</li> </ul>
Vano congelatore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimenti per la conservazione a lungo termine.</li> <li>• Frutti di mare, pesce, carne, ravioli, prodotti da forno surgelati.</li> </ul>



## 3.7 Raccomandazioni sull'impostazione della temperatura

Temperatura ambiente	Impostazione temperatura
Caldo 32°C-43°C	Frigorifero impostato a 4 °C
	Congelatore impostato a -18 °C
Normale 21°C-31°C	Frigorifero impostato a 4 °C
	Frigorifero impostato a -18 °C
Freddo 10°C-20°C	Frigorifero impostato a 4 °C
	Congelatore impostato a -18 °C

Le informazioni di cui sopra forniscono agli utenti una raccomandazione sull'impostazione della temperatura.

## Regolazione della temperatura della Convertible zone (Multizone)

La temperatura da impostare nella Convertible zone (Multizone) dipende dal tipo di alimenti.

- Se si desidera utilizzare il vano convertibile come vano frigorifero, l'impostazione consigliata è 5° C.
- Se si desidera utilizzare il vano convertibile come vano refrigerante, l'impostazione consigliata è 2° C.
- Se si desidera utilizzare il vano convertibile come vano congelatore, l'impostazione consigliata è -18° C.

## Regolazione della temperatura della Fresh zone (Zona Zero Star)

3 °C, 0 °C e -3 °C: impostare la temperatura in base alle esigenze del cliente.

## 3.8 Impatto sulla conservazione degli alimenti

- Alle impostazioni raccomandate, il miglior tempo di conservazione nel frigorifero è di massimo 3 giorni.
- Alle impostazioni raccomandate, il miglior tempo di conservazione nel congelatore è di massimo 1 mese.
- Ad impostazioni diverse da quelle raccomandate, il miglior tempo di conservazione può ridursi.

## 3.9 Consigli per la conservazione degli alimenti

### Consigli pratici per il risparmio energetico

- Il corretto utilizzo dell'apparecchio, il corretto confezionamento dei prodotti alimentari, una temperatura costante e l'igiene degli alimenti hanno effetti significativi sulla qualità dello conservazione.
- Non introdurre alimenti caldi nell'apparecchio.
- Non riporre gli alimenti a distanza troppo ravvicinata in quanto ciò impedirebbe la circolazione dell'aria.
- Assicurarsi che gli alimenti non entrino in contatto con la parte posteriore degli scomparti.
- Ridurre il numero di volte in cui le porte vengono aperte e il periodo di tempo in cui rimangono aperte per evitare l'eccessivo surriscaldamento degli scomparti.



- In caso di interruzione della corrente elettrica, non aprire la/e porta/e.
- Non impostare il termostato su temperature troppo basse.
- Tutti gli accessori, come cassette, ripiani e balconcini, devono essere lasciati in posizione per consentire un minor consumo energetico.
- Preparare gli alimenti in piccole porzioni per consentirne il rapido e completo congelamento e consentire successivamente di scongelare solo la quantità necessaria.
- Avvolgere gli alimenti in una pellicola o un foglio di alluminio e assicurarsi che le confezioni siano ermetiche.

### Consigli generali

- Controllare sempre la data di scadenza sulla confezione degli alimenti.
- I prodotti alimentari devono essere conservati in contenitori chiusi o preconfezionati e non devono essere in grado di rilasciare o assorbire umidità e odori.
- Rimuovere i prodotti deperibili dall'apparecchio se ci si allontana per un lungo periodo.
- La quantità massima di cibo che può essere congelato in 24 ore è specificata sulla targhetta dei dati.
- Il processo di congelamento richiede 24 ore. Durante questo periodo non devono essere aggiunti altri alimenti da congelare.
- Congelare solo alimenti di prima qualità, freschi e accuratamente lavati.
- Non lasciare che alimenti freschi e non surgelati entrino in contatto con alimenti già surgelati, evitando così un aumento della temperatura di questi ultimi.
- Gli alimenti magri si conservano meglio e più a lungo di quelli grassi; il sale riduce la durata di conservazione degli alimenti.
- I sorbetti, se consumati immediatamente dopo la rimozione dal vano congelatore, possono causare ustioni da congelamento.
- Si consiglia di rendere visibile la data di congelamento su ogni singola confezione per consentire la rimozione dal vano congelatore. Possibili ustioni da congelamento.
- Si consiglia di mostrare la data di congelamento su ogni singola confezione per consentire di tenere traccia del tempo di conservazione.



### Vano frigorifero

- Non introdurre nel frigorifero cibi caldi o liquidi fumanti.
- Coprire o avvolgere gli alimenti, in particolare se hanno un sapore forte.
- Alimenti cotti, piatti freddi, ecc.: devono essere coperti e possono essere posizionati su qualsiasi ripiano.
- Frutta e verdura: devono essere pulite accuratamente e riposte negli appositi cassetti in dotazione.
- Burro e formaggio: devono essere riposti in appositi contenitori ermetici o avvolti in fogli di alluminio o sacchetti di polietilene per renderli il più possibile ermetici.
- Bottiglie del latte: devono disporre di un tappo ed essere riposte nei balconcini sulla porta.
- Banane, patate, cipolle e aglio, se non confezionati, non devono essere conservati in frigorifero.

### Vano congelatore

- Assicurarsi che gli alimenti commercialmente congelati siano stati adeguatamente conservati dal rivenditore.
- Assicurarsi che gli alimenti surgelati vengano trasferiti dal negozio di alimenti al congelatore nel più breve tempo possibile.
- Non aprire frequentemente la porta o lasciarla aperta più a lungo del necessario.
- Una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano rapidamente e non possono essere ricongelati.
- Non superare il periodo di conservazione indicato dal produttore dell'alimento.



## 4 Pulizia e manutenzione

### 4.1 Istruzioni



#### Uso improprio Rischio di danni alle superfici

- Non utilizzare getti di vapore per la pulizia dell'apparecchio.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia contenenti cloro, ammoniaca o candeggina su parti in acciaio o con finiture superficiali metalliche (ad es. anodizzazione, nichelatura o cromatura).
- Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi sulle parti in vetro (ad es. prodotti in polvere, smacchiatori e spugne metalliche).
- Impedire che sostanze come oli eteri e solventi organici entrino in contatto con le parti dell'apparecchio (ad esempio succo di limone o succo di buccia d'arancia, acido butirrico, detergente contenente acido acetico).
- Non utilizzare materiali ruvidi o abrasivi o raschietti metallici affilati.



#### Tensione di alimentazione Pericolo di folgorazione

- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica prima di pulirlo.
- Non tirare il cavo per rimuovere la spina.

### 4.2 Pulizia dell'apparecchio

Per motivi igienici, l'interno dell'apparecchio, compresi gli accessori, deve essere pulito regolarmente.

- Rimuovere gli alimenti dal congelatore. Conservarli in un luogo fresco e ben coperto.
- Pulire l'apparecchio e gli accessori interni con un panno e acqua tiepida. Dopo la pulizia, pulire con acqua fresca e asciugare con un panno.
- Quando tutto è asciutto, rimettere in servizio l'apparecchio.

### 4.3 Scongelamento

#### Descrizione della modalità di scongelamento (antigelo)

- Si tratta di un frigorifero-congelatore totalmente antigelo che sarà scongelato automaticamente.
- Non utilizzare oggetti appuntiti per rimuovere il ghiaccio dall'apparecchio. Utilizzare un raschietto di plastica.
- Esaminare regolarmente lo scarico nel frigorifero per controllare se vi è acqua scongelata. Se necessario, pulire lo scarico. Se lo scarico è bloccato, l'acqua si raccoglierà nella parte inferiore dell'apparecchio.\*

\* Se è presente uno scomparto per la conservazione di alimenti freschi.



## Pulizia e manutenzione

### 4.4 Risoluzione dei problemi...

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La spina di alimentazione non è collegata o è allentata.	Inserire la spina di alimentazione.
	Il fusibile è bruciato o difettoso.	Controllare il fusibile e sostituirlo se necessario.
	La presa è difettosa.	I malfunzionamenti della rete elettrica devono essere eliminati da un elettricista.
L'apparecchio congela o raffredda più del dovuto.	La temperatura impostata è troppo bassa o l'apparecchio funziona in modalità di raffreddamento o congelamento rapido.	Ruotare temporaneamente il regolatore di temperatura su un'impostazione di temperatura più calda.
Gli alimenti non sono abbastanza congelati.	La temperatura non è impostata correttamente.	Consultare la sezione di impostazione della temperatura iniziale.
	La porta è rimasta aperta per un periodo prolungato.	Aprire la porta solo per il tempo necessario.
	Nelle ultime 24 ore è stata introdotta nell'apparecchio una grande quantità di cibo caldo.	Ruotare temporaneamente il regolatore di temperatura su un'impostazione di temperatura più fredda.
	L'apparecchio si trova in prossimità di una fonte di calore.	Si prega di consultare la sezione relativa alla posizione di installazione.
Forte accumulo di brina sulla guarnizione della porta.	La guarnizione della porta non è ermetica.	Riscaldare con cura le sezioni della guarnizione della porta che perdono con un asciugacapelli (a temperatura fredda). Allo stesso tempo, modellare a mano la guarnizione della porta riscaldata in modo che sia posizionata correttamente.
Rumori insoliti	L'apparecchio non è livellato.	Regolare nuovamente i piedini.
	L'apparecchio tocca la parete o altri oggetti.	Spostare leggermente l'apparecchio.
	Un componente, ad esempio un tubo, sul retro dell'apparecchio tocca un'altra parte dell'apparecchio o la parete.	Se necessario, piegare con attenzione il componente fino a eliminare il contatto.
Acqua sul pavimento	Foro dello scarico dell'acqua bloccato.	Fare riferimento alla sezione Pulizia e cura.

Se il malfunzionamento si ripresenta, contattare il centro di assistenza.



## 5 Installazione

### 5.1 Allacciamento elettrico



Tensione di alimentazione  
**Pericolo di folgorazione**

- L'apparecchio deve essere collegato a terra nel rispetto delle norme di sicurezza dell'impianto elettrico.
- Non tirare il cavo per rimuovere la spina.

### Informazioni generali

- Disimballare l'apparecchio e verificare se presenta danni. Non collegare l'apparecchio se è danneggiato. Segnalare immediatamente eventuali danni al venditore dell'apparecchio. In tal caso, conservare l'imballaggio.
- Si consiglia di attendere almeno quattro ore prima di collegare l'apparecchio per consentire all'olio di rifluire nel compressore.
- Prima di effettuare il collegamento, assicurarsi che la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta dei dati corrispondano all'alimentazione elettrica domestica.
- Se la presa di alimentazione domestica non è collegata a terra, collegare l'apparecchio a una messa a terra separata in conformità con le normative vigenti, consultando un elettricista qualificato. Se è necessario sostituire il cavo di alimentazione, **far svolgere tale operazione da un tecnico autorizzato del servizio di assistenza tecnica.**
- Questo apparecchio è conforme alle direttive e ai regolamenti dell'UE.

### 5.2 Posizionamento



Apparecchio pesante  
**Pericolo di lesioni da schiacciamento**

- Posizionare l'apparecchio con l'aiuto di una seconda persona.



Pressione sulla porta aperta  
**Rischio di danni all'apparecchio**

- Non utilizzare mai la porta aperta per far leva sull'apparecchio durante il montaggio.
- Evitare di esercitare troppa pressione sulla porta quando è aperta.
- L'apparecchio non deve essere esposto alla luce solare diretta.
- L'apparecchio non deve essere installato in prossimità di fonti di calore. Se ciò non è possibile, è necessario predisporre un isolamento adeguato.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.



# Installazione

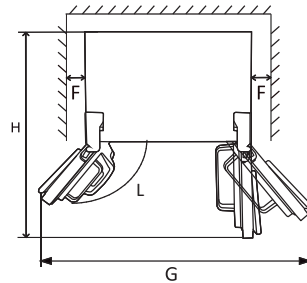
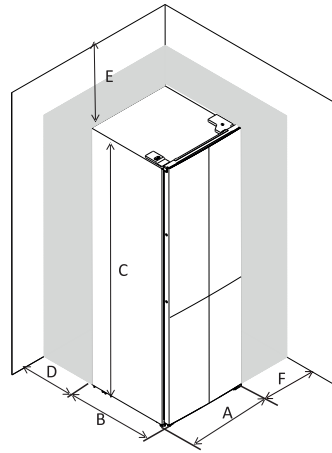
## Scelta del luogo di installazione

Installare sempre il frigorifero in un luogo asciutto con una ventilazione soddisfacente. A seconda della sua classe climatica (indicata sulla targhetta all'interno del vano frigorifero), l'apparecchio può essere utilizzato in diverse condizioni di temperatura.

Classe	Temperatura ambiente
Temperato esteso SN (subnormale)	$D_a + 10\text{ °C}$ a $+ 32\text{ °C}$
Temperato N (normale)	$D_a + 16\text{ °C}$ a $+ 32\text{ °C}$
ST (subtropicale)	$D_a + 16\text{ °C}$ a $+ 38\text{ °C}$
T (tropicale)	$D_a + 16\text{ °C}$ a $+ 43\text{ °C}$

- Questo apparecchio di refrigerazione non è destinato ad essere utilizzato come apparecchio da incasso.
- L'apparecchio non deve essere installato in prossimità di fonti di calore. Se ciò non è possibile, è necessario predisporre un isolamento adeguato.
- Se installato sotto dei pensili, lasciare almeno 5 cm di spazio libero.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato con spazio sufficiente per l'apertura della porta e la rimozione dei cassetti e dei ripiani interni, se necessario.
- Assicurarsi che la spina di alimentazione sia accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio.

## Posizionamento



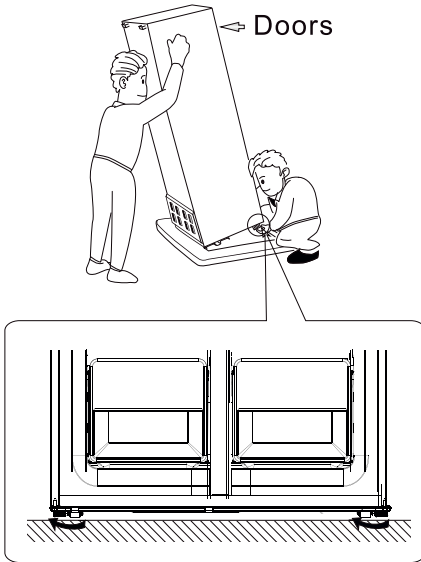
### Requisiti di spazio

A	910
B	690
C	1905
D	min = 50
E	min = 50
F	min = 50
G	1515
H	1062
L	130°





## Livellamento dell'unità

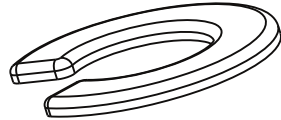


Livellamento e ancoraggio del frigorifero regolando i piedini:

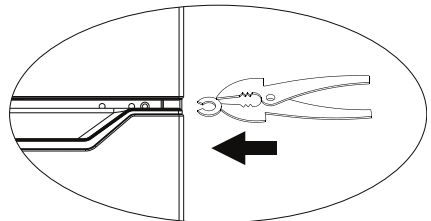
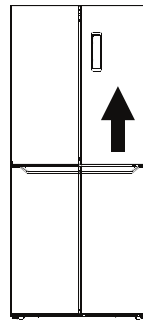
- ruotare i piedini in senso orario per aumentare l'altezza manualmente;
- ruotare i piedini in senso antiorario per diminuire l'altezza manualmente.

## Livellamento porte

Dopo il trasporto o dopo aver posizionato alimenti o bevande nei balconcini delle porte, le due porte superiori potrebbero non essere allineate. Per la regolazione delle porte sono fornite 3 rondelle di tipo C. Si prega di seguire la procedura riportata di seguito per allineare le porte.



1. Prima di controllare l'allineamento delle porte, assicurarsi che l'apparecchio sia in posizione orizzontale e livellato.
2. Se la parte superiore delle due porte superiori non sembra allineata, sollevare leggermente la porta inferiore e inserire una rondella di tipo C con una clip tra la parte inferiore della porta e la cerniera centrale.





# Installazione

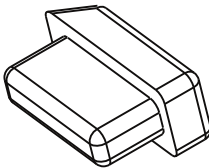


**Apparecchio pesante**  
**Pericolo di lesioni da schiacciamento**

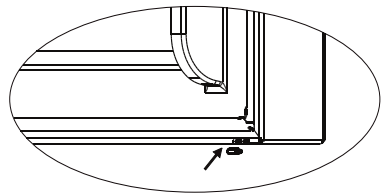
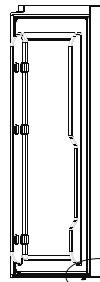
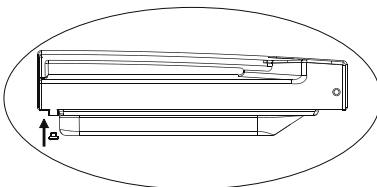
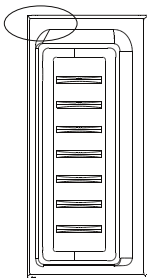
- Procedere con attenzione per evitare di schiacciarsi le dita nella porta. Per l'installazione sono necessari degli attrezzi.

## Gommini

Su ogni porta è presente un gommino. Essi hanno la stessa funzione delle molle, per alleviare l'impatto quando la porta viene chiusa.



Non tirare i gommini. Se le porte sono sprovviste di gommini, prelevarne uno dal sacchetto degli accessori e inserirlo nel foro della porta.



**Accessori**  
**Pericolo di soffocamento**

- Tenere le rondelle di tipo C e i gommini lontano dalla portata dei bambini per evitarne l'ingestione. Sono componenti di piccole dimensioni.